

۱۳۸۵۹۹۸

www.ketab.ir

۲۴

# کوه یخ ما دارد آب می‌شود

تغییر و موفقیت تحت هر شرایطی

سرشناسه: کاتر، جان پل، ۱۹۴۷ - م.

عنوان و پدیدآور: کوه بخ ما دارد آب می شود: تغیر و موفقیت تحت هر شرایطی / نویسندهان جان کاتر و هولگر رانگر،  
متترجم شایسته مهدی.

مشخصات نشر: تهران: آرامش ، هستان ، ۱۳۸۶

مشخصات ظاهری: ۱۱۲ ص، تصویر: مصور.

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۹۲۱۹۱-۲-۷

وضعیت فهرستویی: فیا.

باداشت: عنوان اصلی: Our iceberg is melting changing and succeeding under any conditions.

عنوان دیگر: تغیر و موفقیت تحت هر شرایطی.

رده بندی کنگره: ۱۳۸۶ ک ۱۷ ک ۱۷ ه ۸/۸

رده بندی دیوبی: ۶۵۰/۱

شماره کتابشناسی ملی: ۱۱۶۵۰۷



نشر آرامش تهران: خیابان انقلاب روبروی در امیرکبیر، خیابان فخر رازی خیابان روانمehr بلاک ۷۴ طبقه دوم تلفن: ۰۶۴۸۱۱۵۲

کوه بخ ما دارد آب می شود تغیر و موفقیت تحت هر شرایطی  
جان کاتر - هولگر رانگر

متترجم: شایسته مهدی

ناشر همکار: نشر هستان

چاپ هفتمن: ۱۴۰۱

شماره گان: ۱۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: هوران

قیمت: ۴۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۹۲۱۹۱-۲-۷

تمام حقوق برای ناشر محفوظ است.

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس  
تمام یا قسمی از این اثر را بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر، پخش یا عرضه کند مورد پیگرد  
قانونی قرار خواهد گرفت.

# پیش گفتار

نوشه‌ی اسپتور جانسون، M.D.

نویسنده‌ی "کی پنیر مرا جایجا کرد؟"  
و یکی از نویسنده‌گان کتاب "مدیر یک دققه‌ای"

در نگاه اول این کتاب فوق العاده یک قصه‌ی تخیلی به نظر می‌رسد که به راحتی می‌شود آن را خواند و درک کرد.

ولی با این برداشت فقط قسمت بالای کوه یخ را دیده‌ایم. بخش اصلی کوه یخ زیر آب پنهان است. در مدتی که در دانشکده مدیریت دانشگاه هاروارد<sup>۱</sup> با جان کاتر کار کرده‌ام، فهمیده‌ام که احوالات هیجکس در همه‌ی دنیا درباره‌ی تغییر در سازمانها به اندازه‌ی او نیست. در همه‌ی دنیا هبران و مدیرانی که کتاب بسیار ارزشمند او تحت عنوان رهبری تغییر را خوانده‌اند در بافت‌های انسانی که استفاده از برنامه‌ی "هشت مرحله‌ای" که او طرح کرده است، بهترین روش برای اطمینان از تغییرات موفقیت‌آمیز سازمانی است.

اما اکثر افراد که مدیر و رهبر نیستند، چرا این کتاب برای این عده هم مفید است؟ در واقع با کوه یخ ما دارد آب می‌شود همگان در همه‌ی سازمانها - و این یعنی اکثر مردم - در می‌یابند که اگر از این برنامه‌ی هشت مرحله‌ای استفاده کنند و در این زمانه که همه چیز مداوما در حال تغییر است، موفقیت بیشتری کسب می‌کنند.

پروفسور کاتر و همکار خلاق ایشان هولگر راتگر، در این کتاب به ما امکان می‌دهند ببینیم که چگونه یک گروه پنگوئن در شرایط نامساعد به گونه‌ای غریزی و ناخودآگاه این ۸ مرحله را طی می‌کنند.

همهی خوانندگان این کتاب، چه کسانی که در سازمانی کار می‌کنند، چه آنان که به هر دلیل شاغل هم نیستند، همگان، از مدیران عامل سازمانها تا دانش آموزان دبیرستان، می‌توانند در حدود موضوعات مورد علاقه‌ی خود از این کتاب بهره‌مند شوند.

در واقع به احتمال زیاد شما همچنان که این کتاب را می‌خوانید و از خواندن آن لذت می‌برید، از خود می‌پرسید "کوه بخ من چیست و چگونه می‌توانم از آموزه‌های این کتاب برای بهبود موقعیتی که در آن قرار دارم استفاده کنم؟" و احتمالاً پس از خواندن کتاب مایل خواهید بود که این کتاب را به همکارانتان هم بدهید که مطالعه کنند. چون به هر حال با دیدگاه‌های مشترک، همه چیز بهتر می‌شود.